

Projekt ministerialny

rządu federalnego

Piętnaste rozporządzenie do ustawy o bezpieczeństwie produktów

(Rozporządzenie w sprawie zakazu przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku latających lampionów – 15. ProdSV)

A. Problem i cel

Przedmiotem rozporządzenia są bezzałogowe obiekty latające podobne do balonów, w których wytwarzane jest gorące powietrze z otwartego ognia i które latają swobodnie w sposób niekontrolowany. W rezultacie stanowią one znaczne zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi, a także dla zwierząt, roślin i mienia o znacznej wartości.

Te obiekty latające są komercyjnie określane jako lampiony życzeń, latające lampiony lub balony szczęścia. W dalszej części są one nazywane latającymi lampionami. Zasadniczo składają się one z odwróconego worka wykonanego z lekkiego materiału (na przykład bibuły), pierścienia (z drewna lub metalu), który okala dolny otwór, oraz palnika (na przykład z suchym spirytusem jako paliwem) przymocowanego do środka pierścienia. Po zapaleniu lampiony unoszą się w niekontrolowany sposób, ponieważ nie można nimi sterować. Czasami mogą osiągnąć wysokość 500 metrów i w zależności od siły wiatru mogą być przenoszone nawet do kilku kilometrów od miejsca startu. Czas palenia wynosi od 5 do 20 minut. Latające lampiony są dostępne w różnych rozmiarach. Największe egzemplarze mają do dwóch metrów wysokości i jednego metra średnicy. Gdy ilość paliwa zostanie wyczerpana, latający lampion opada na ziemię. Może się zdarzyć, że latający lampion nadal się pali (BR-Drs. 816/09, strona 21).

Z powodu tych zagrożeń, które mogą wynikać z używania latających lampionów, Komisja Petycji niemieckiego Bundestagu (Pet 1-19-09-712-029156; BT-Drs. 19/24705; BT-Drs. 20/2200, s. 41) poparła petycję, w której chciano również zakazać wprowadzania do obrotu latających lampionów. Petycja została wywołana pożarem w zoo w Krefeld, w którym zginęło ponad 50 zwierząt. Chociaż kraje związkowe wprowadziły zakazy używania latających lampionów zgodnie z przepisami dotyczącymi zapobiegania zagrożeniom od 2009 r., rząd federalny uważa, że konieczne jest wprowadzenie zakazu wprowadzania do obrotu i dostarczania latających lampionów z otwartym źródłem ognia jako siły nośnej i bez możliwości sterowania. Póki co latające lampiony łatwo nabyć w sklepach internetowych. Zakaz ich używania często nie jest w pełni przytaczany w momencie zakupu przez sprzedawców. Co więcej, użytkownicy końcowi często zakładają, że jeśli zakup jest dozwolony, dozwolone jest również użytkowanie. W kraju tak gęsto zaludnionym jak Republika Federalna Niemiec te latające lampiony stanowią znaczne potencjalne zagrożenie w postaci pożarów i utrudnień w ruchu lotniczym w pobliżu ziemi.

Niemiecki Bundestag poparł rezolucję zalecaną przez Komisję Petycji (patrz numer seryjny 1 ogólnego przeglądu 705 – dokument 19/24705; Protokół posiedzenia plenarnego 19/199 s. 27072). Petycja ta została przesłana do rządu federalnego i parlamentów krajowych w celu dokonania przeglądu realizacji petycji i znalezienia sposobów na naprawienie sytuacji.

B. Rozwiązanie

Na podstawie ustawy o bezpieczeństwie produktów wydano rozporządzenie zakazujące wprowadzania latających lampionów do Niemiec, wprowadzania ich do obrotu w Niemczech i udostępniania ich na rynku niemieckim. W ten sposób wyeliminowano poprzednią sprzeczną sytuację prawną polegającą na legalnym dostarczaniu i nabywaniu z jednej strony oraz nielegalnym użytkowaniu z drugiej strony. Zapobiega to poważnym zagrożeniom dla ciała i życia ludzi, zwierząt i roślin, a także dla dóbr materialnych o znacznej wartości.

C. Alternatywy

Brak.

D. Wydatki budżetowe z wyłączeniem kosztów przestrzegania przepisów

Wdrożenie rozporządzenia nie wiąże się z żadnymi kosztami dla rządu federalnego, rządów stanowych i gmin.

E. Koszty przestrzegania przepisów

E.1 Koszty przestrzegania przepisów obciążające obywateli

W przypadku obywateli nie powstają, nie są zmieniane ani znoszone żadne obciążenia związane z przestrzeganiem przepisów.

E.2 Koszty przestrzegania przepisów dla przedsiębiorstw

Przedsiębiorstwa nie ponoszą żadnych kosztów przestrzegania przepisów.

W tym kosztów biurokratycznych wynikających z obowiązków informacyjnych

Z obowiązku dostarczania informacji nie wynikają żadne koszty administracyjne.

E.3 Koszty przestrzegania przepisów dla organów władz

Agencje rządowe nie ponoszą żadnych kosztów przestrzegania przepisów. Jest to objęte art. 25 ust. 2 ustawy o bezpieczeństwie produktów.

F. Inne koszty

Nie oczekuje się oddziaływania na ceny jednostkowe i poziom cen, a w szczególności na poziom cen konsumenckich.

Projekt ministerialny rządu federalnego

15. Rozporządzenie w sprawie ustawy o bezpieczeństwie produktów

(Rozporządzenie w sprawie zakazu przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku latających lampionów – 15. ProdSV)

z dnia...

Na podstawie art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2021 r. o bezpieczeństwie produktów (Federalny Dziennik Ustaw I, s. 3146, 3147) rząd federalny zarządza:

§ 1

Zakres przedmiotowy

Niniejsze rozporządzenie ustanawia zakaz przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania latających lampionów na rynku niemieckim.

§ 2

Definicja

(1) Do celów niniejszego rozporządzenia latający lampion oznacza latający bezzałogowy lampion przypominający balon,

1. W którym siła nośna jest generowana przez otwarte źródło ognia, oraz
2. który lata swobodnie i bez możliwości kontroli.

Paliwo wykorzystywane jako źródło ognia do ogrzewania może być stałe, ciekłe lub gazowe.

(2) Inne nazwy latających lampionów, takie jak lampiony życzeń czy balony szczęścia, nie mają wpływu na art. 3 niniejszego rozporządzenia.

§ 3

Zakaz przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku

(3) Przywóz, wprowadzanie do obrotu i udostępnianie na rynku niemieckim latających lampionów jest zabronione.

(4) W przypadku gdy latający lampion jest oferowany do sprzedaży online lub za pośrednictwem innej formy sprzedaży na odległość, lampion nieba uznaje się za udostępniony na rynku niemieckim, jeżeli oferta jest skierowana do użytkowników końcowych. Ofertę sprzedaży uważa się za skierowaną do użytkowników końcowych, jeżeli dany podmiot gospodarczy w jakikolwiek sposób kieruje swoją działalność związaną z wprowadzaniem do obrotu lub udostępnianiem latających lampionów w Republice Federalnej Niemiec w jakikolwiek sposób.

§ 4

Wykroczenia administracyjne i przestępstwa

(5) Przestępstwo administracyjne w rozumieniu art. 28 ust. 1 pkt 7 lit. a) ustawy o bezpieczeństwie produktów popełnia każdy, kto umyślnie lub w wyniku zaniedbania importuje, wprowadza do obrotu lub udostępnia na rynku latający lampion niezgodnie z art. 3 ust. 1.

(6) Kto uporczywie powtarza umyślne działanie, o którym mowa w ust. 1, lub zagraża życiu lub zdrowiu innej osoby lub mieniu obcemu o znacznej wartości poprzez takie umyślne działanie, podlega ściganiu na mocy art. 29 ustawy o bezpieczeństwie produktów.

§ 5

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego ogłoszeniu.

Zatwierdzone przez Radę Federalną.

Objaśnienia

A. Część ogólna

I. Cel i konieczność ustanowienia przepisów

Latające lampiony stwarzają wysokie ryzyko, gdy są używane. Istnieje ryzyko pożaru w wyniku zapłonu lampionu podczas startu, co stwarza zagrożenie dla osób przebywających w pobliżu. Mogą spalić się w powietrzu i rozbić podczas palenia. Inne zagrożenia pożarowe mogą być spowodowane opadaniem w stanie regularnego spalania z powodu utraty siły nośnej (np. z powodu nieszczelnej powłoki balonu), wlotu w przeszkodę (np. drzewa, budynki); w tym względzie: Wyższy Sąd Okręgowy we Frankfurcie nad Menem, wyrok z dnia 24.7.2015 r. – 24 U 108/14; Wyższy Sąd Okręgowy w Saarbrücken, wyrok z dnia 25. 11. 2015–1 U 437/12; Wyższy Sąd Okręgowy w Koblenz, wyrok z dnia 15.10.2015 r. – 6 U 923/14) lub spowodowane żarzącymi się pozostałościami po „normalnym” lądowaniu (tak m.in: Jörg Teumer/Sina Stamm, Flying arsonists – Liability risks in the use of “Sky Lanterns”, VersR 2009, 1036; por. w sprawie wypadków: Sąd Administracyjny w Düsseldorfie, wyrok z dnia 5.3.2009 r. – 6 K 5937/07. Federalny sąd administracyjny (BVerwG) w wyroku z dnia 25 października 2017 r. (sygn. akt 6 C 44/16) wyraźnie wskazał, że przypadku latających świateł przypominających balony, im bardziej znaczące są zagrożone dobra prawne i im wyższe jest zagrożenie szkodą w przypadku szkody, tym niższe są wymagania dotyczące rzeczywistych ustaleń w abstrakcyjnej prognozie ryzyka. W każdym razie typowe ryzyko wystąpienia szkody musiałyby znacznie przewyższać ogólne ryzyko utraty życia. Ze względu na konstrukcję i użyte materiały, latające lampiony stwarzają znaczne ryzyko pożaru, które przekracza ryzyko ogólne. Z jednej strony źródło ognia jest otwarte, z drugiej strony nie ma żadnych zabezpieczeń przed rozprzestrzenieniem się ognia na przedmioty łatwopalne. Dlatego ryzyko pożaru jest wysokie, gdy latające lampiony z otwartym źródłem ognia uderzają w łatwopalne obiekty. Zagrożenia pożarowego nie można kontrolować, ponieważ nie da się przewidzieć przebiegu lotu. Latającymi lampionami nie można sterować, co uniemożliwia manewry omijające. Po wzniesieniu są one całkowicie zdane na wiatr i pogodę. Czas trwania lotu, wysokość i przebieg zależą w decydującym stopniu od warunków wiatru. Przebieg lotu jest nieprzewidywalny, zwłaszcza że te przypominające balony obiekty latające mogą osiągnąć wysokość 500 metrów i lecieć do 20 minut (BR-Drs. 816/09, strona 21). W przypadku pożaru ogień często będzie mógł rozprzestrzeniać się bez przeszkód, ponieważ latające lampiony często wznoszą się wieczorem i w nocy w celu osiągnięcia pożądanego efektu świetlnego, a następnie zagrażają ludziom, zwierzętom i mieniu o dużej wartości kiedy ludzie śpią lub nie są obecni - m.in. w lokalach usługowych oraz innych obiektach.

Mogą również wystąpić utrudnienia w ruchu lotniczym w pobliżu ziemi lub irytacja kierowców i innych użytkowników dróg. Artykuł 19 ust. 1 pkt 2 lit. b) rozporządzenia w sprawie transportu lotniczego służy również zapobieganiu zagrożeniom dla ruchu lotniczego w pobliżu ziemi, co wymaga uzyskania zezwolenia na wznoszenie się latających lampionów w pobliżu lotniska.

(por. w sprawie ruchu lotniczego: „Infoblatt Skylaternen” niemieckiej kontroli ruchu lotniczego:

https://ais.dfs.de/pilotservice/bnl/leisure/skylantern/pdf/infoblatt_fluglaternen_de.pdf oraz często zadawane pytania dotyczące balonów i lampionów https://ais.dfs.de/pilotservice/bnl/leisure/leisure_faq.jsp).

Oczywiście istnieje szczególnie wysokie ryzyko, gdy latające lampiony są używane w suchych warunkach pogodowych lub po długich okresach upałów (ryzyko pożaru lasu). Ponadto raz po raz urządzano masowe puszczanie lampionów. W przypadku artykułów pirotechnicznych zazwyczaj można zaobserwować błędne nakierowanie pocisku, a także jego upadek. Ponieważ bezzałogowe obiekty przypominające balony mają znacznie większy zasięg, nie jest to możliwe w tym przypadku.

O ogólnym niebezpieczeństwie związanym z latającymi lampionami świadczy duża liczba znanych przypadków uszkodzeń, ostatnio pożar w zoo w Krefeld na przełomie 2019/2020 roku. Śmierć poniosło ponad 50 małp, nietoperzy i ptaków.

W Niedzielę Zesłania Ducha Świętego w 2009 r. doszło do śmiertelnego wypadku; szkody budowlane spowodowane pożarami regularnie były poważne.

Pomimo zakazu używania we wszystkich krajach związkowych, w zoo w Krefeld doszło do poważnego pożaru w sylwestra 2019 roku. Zdarzeniom takim ma zapobiegać zakaz wprowadzania do obrotu i udostępniania latających lampionów.

II. Zasadnicza treść projektu

Zakazuje się przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku niemieckim bezzałogowych latających świateł (latających lampionów) przypominających balon. Zapobiega to poważnym zagrożeniom dla zdrowia i życia ludzi i zwierząt.

III. Alternatywy

Brak.

IV. Uprawnienia regulacyjne

Właściwość rozporządzenia wynika z art. 8 ust. 2 ustawy o bezpieczeństwie produktów.

V. Zgodność z prawem Unii Europejskiej i traktatami międzynarodowymi

Niniejsze rozporządzenie jest zgodne z prawem Unii Europejskiej. Rozporządzenie zakazuje przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania latających świateł przypominających balon oraz urządzeń świetlnych i zostało notyfikowane jako przepis techniczny dotyczący produktu zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego, Dz.U. L 241 z 17.9.2015 r., s. 1. Rozporządzenie jest zgodne z traktatami międzynarodowymi zawartymi przez Republikę Federalną Niemiec.

VI. Skutki regulacyjne

1. Uproszczenie prawne i administracyjne

W rozporządzeniu nie przewidziano żadnych uproszczeń legislacyjnych ani administracyjnych.

2. Aspekty dotyczące zrównoważonego rozwoju

Rozporządzenie nie ma wpływu na aspekty zrównoważonego rozwoju.

3. Wydatki budżetowe z wyłączeniem kosztów przestrzegania przepisów

Brak.

4. Koszty przestrzegania przepisów

4.1 Koszty przestrzegania przepisów dla obywateli

Obywatele nie ponoszą żadnych kosztów przestrzegania przepisów.

4.2 Koszty przestrzegania przepisów dla gospodarki

Przedsiębiorstwa nie ponoszą żadnych kosztów przestrzegania przepisów.

4.3 Koszty przestrzegania przepisów dla organów władz

Rząd federalny, kraje związkowe i gminy nie ponoszą żadnych kosztów przestrzegania przepisów. Jest to już uregulowane w art. 25 ust. 2 ustawy o bezpieczeństwie produktów.

5. Dodatkowe koszty

Nie przewiduje się wpływu na poziom cen, w szczególności na poziom cen dla konsumentów.

6. Dalsze skutki regulacji

Dla konsumentów przepisy nie mają żadnego skutku. Nie będą miały wpływu na płeć i demografię ani na utrzymanie i promowanie równych warunków życia.

VII. Limit czasowy; Ocena

Nie przewiduje się ograniczenia czasowego ani oceny niniejszego rozporządzenia, ponieważ wysokiemu ryzyku związanemu ze swobodnie latającymi lampionami z otwartym źródłem ognia nie można przeciwdziałać w przyszłości w inny sposób niż poprzez wprowadzenie zakazu.

B. Część szczegółowa

Odnośnie do § 1 (Zakres stosowania)

Przepis ten określa zakres stosowania.

Odnośnie do § 2 (Definicje)

W odniesieniu do ustępu (1)

Opis kształtu latających lampionów jako „przypominający balon” obejmuje inne geometryczne kształty zewnętrznej powłoki latającego lampionu. W zakresie, w jakim latający lampion z opcją sterowania (np. linka) jest używany, na przykład, jako element dekoracyjny, należy upewnić się, że ta opcja sterowania jest odporna na rozdarcie i ognioodporna, aby zapobiec utracie kontroli. Element sterujący musi być na stałe połączony z latającym lampionem w momencie wprowadzania go do obrotu w taki sposób, aby nie mógł się odłączyć ani oderwać podczas użytkowania zgodnie z przeznaczeniem lub w przewidywalny sposób.

W odniesieniu do ustępu (2)

Latające lampiony znane są również m.in. jako lampiony życzeń, podniebne balony, lampiony Kong-Ming, lampiony szczęścia, papierowe lampiony, latające latarnie lub balony szczęścia. Inna nazwa lampionu nie ma wpływu na zakaz przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku niemieckim.

W odniesieniu do § 3 (Zakaz przywozu, wprowadzania do obrotu i udostępniania na rynku)

W odniesieniu do ustępu (1)

Przepis ten reguluje zakaz przywozu w rozumieniu art. 2 ust. 9 ustawy o bezpieczeństwie produktów, wprowadzania do obrotu w rozumieniu art. 2 ust. 16 ustawy o bezpieczeństwie produktów oraz udostępniania w rozumieniu art. 2 ust. 4 ustawy o bezpieczeństwie produktów gotowych do użycia latających lampionów na rynku niemieckim.

W odniesieniu do ustępu (2)

Ust. 2 odnosi się do definicji sprzedaży na odległość zawartej w art. 6 rozporządzenia (UE 2019/1020). Art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/1020 koncentruje się na ofercie dla użytkowników końcowych. Zgodnie z art. 3 ust. 21 rozporządzenia (UE) 2019/1020 użytkownik końcowy oznacza „każdą osobę fizyczną lub prawną, która ma miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii i której produkt udostępniono jako konsumentowi, bez związku z prowadzoną przez nią działalnością handlową, gospodarczą, rzemieślniczą lub zawodową, albo jako profesjonalnemu użytkownikowi końcowemu w ramach prowadzonej działalności przemysłowej lub zawodowej”. Definicja ta ma również zastosowanie do produktów objętych ustawą o bezpieczeństwie produktów na mocy art. 2 zdanie 2 ustawy o nadzorze rynku i jest szersza niż pojęcie konsumenta. Sformułowanie to gwarantuje, że oferta nie może być skierowana do użytkowników końcowych. Ponadto podstawa zezwolenia określona w art. 8 ust. 2 ustawy o bezpieczeństwie produktów koncentruje się nie tylko na produktach konsumenckich, ale na produktach w ogóle.

W odniesieniu do § 4 (Wykroczenia administracyjne i przestępstwa)

Rozporządzenie reguluje wykroczenia administracyjne i przestępstwa.

W odniesieniu do § 5 (Wejście w życie)

Przepis ten reguluje wejście w życie rozporządzenia.